

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20

Inscripción En la isla, al mes . . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . . . 50'00

DIARIO REPUBLICANO

No. XXV.-Número 8112

MAHON MARTES 8 JULIO 1930

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.

## COMENTARIOS

## Las situaciones de interinidad

Pocas veces se ha reunido el pleno del Ayuntamiento desde que se halla al frente de la corporación el señor Seguí Carreras. Un asunto de quintas, el cual no es posible rehuir, porque lo manda la ley taxativamente, y nada más; hasta la semana última en que tuvo que reunirse otra vez forzosamente para la resolución de diversos extremos que al pleno competen.

Fuera de eso, se ha llevado todo en la Comisión Permanente. Sin embargo bastó una simple reunión del pleno para que se pusiera de manifiesto la diversidad de criterios y sobre todo cuan distinto es el modo de juzgar la situación de la Corporación municipal en la forma como está constituida.

No puede decirse que ello sea obra de los republicanos, ya que éstos, que constituyan la mayoría, se retiraron por un asunto de delicadeza entre ellos y el gobierno que preside el general Berenguer. No, no han sido los republicanos; ha sido el buen sentido de algunos señores concejales que se han hecho cargo de su difícil situación de interinidad y han obrado, quizás sin darse cuenta, de un modo justo y democrático, otorgando al pueblo todo el valor y la importancia que merece.

La cuestión que ha provocado el disentimiento es lo de menos; el cambio de nombre de unas calles como hubiera podido ser otro asunto, alejado un poco de lo que rigurosamente puede entenderse por administración. Propone la Comisión Permanente, rectificar unos acuerdos tomados por los Ayuntamientos anteriores a la dictadura, a petición de respectable número de vecinos, además de algún otro acuerdo adoptado por el anterior Ayuntamiento dictatorial; y conste que estos últimos acuerdos ya no nos merecen tanto respeto como los primeros.

Se opuso a tales rectificaciones un señor concejal, con palabras llenas de sencillez y de buen tino. —Nosotros —vino a decir en resumen— no debemos meternos en política; no somos los llamados a juzgar ni a rectificar lo que han hecho otros Ayuntamientos, porque no debemos olvidar que no hemos sido nombrados por el pueblo, sino que hemos venido para una situación transitoria y cuantos menos cambios realicemos cumpliremos mejor nuestra función.

Efectivamente—repuso otro señor concejal.—Nuestra misión no es de lucha, sino de concordia. No tenemos enemigos ni hemos de crearlos. Cuando se hayan realizado elecciones y vengan aquí los mandatarios del pueblo, ya harán éstos lo que crean más acertado en este particular.

No fueron estas, textualmente, las palabras pronunciadas, pues no fueron oídas por nosotros y hablamos sólo por referencias; pero el espíritu es tal como reflejamos y hemos de hacer constar que éste es el espíritu democrático; que los concejales que así han hablado han sabido apreciar justamente la línea de conducta que deben seguir en la corporación municipal, y aún diremos que

## OBRA NUEVA

### ALEJANDRO LERROUX

## Pequeñas tragedias de mi vida

Precio: CINCO PESETAS.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## NUESTRO CONCURSO

## PREMIO DE ESTÍMULO PARA LOS REDACTORES Y COLABORADORES DE "LA VOZ DE MENORCA"

Hasta que se puedan realizar las elecciones municipales. Y mientras éstas no se hayan realizado, no podrá decirse que los Ayuntamientos sean la representación legal del pueblo.

Y los Alcaldes y tenientes de Alcalde, los que forman la Comisión Permanente, no lo son en virtud del mandato popular.

Claro que no hemos de juzgar nos

otros cuál mandato es el que satisface

más a las personas que ostentan los car

gos, ya que esto es cuestión de ideas,

de temperamentos. Habrá quien se sienta

más satisfecho representando al Rey,

que en cuestión de gustos y preferencias

no hay nada escrito. Otros se sentirán

más fuertes, más seguros y mejor

autorizados si llevan la representación

del pueblo.

Aún apartándonos del campo de las

ideas políticas, hemos de aplaudir el

proceder de los concejales que se mani

festaron contrarios a la proposición

de la Comisión Permanente, porque

demuestran que estiman su gestión

con respecto a los deseos del Pueblo.

Quieran o no, los actuales Ayunta

mientos están en una situación de in

terinidad, y como tales, si quieren cum

plir bien, deben limitarse a una admi

nistración provisional sin realizar cam

bios de importancia, hasta que entren

en los Ayuntamientos que podrán

ostentar representación.

Así debían haberlo entendido los

Ayuntamientos actuales.

JACINTO

## LIBROS

### Últimas novedades literarias y científicas

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Precio: 5'00

Pfo. Baroja. Los pilotos de altura . . . . . 5'00

La Estrella del Capitán . . . . . 5'00

Chímista . . . . . 5'00

Mario Verdaguer. Respiro . . . . . 2'50

Marciano Domingo. Libertad y Au

toridad . . . . . 7'50

Francisco Villanueva. El momento

constitucional . . . . . 5'00

Valentín de Pedro. 24 horas fuera

del colegio . . . . . 5'00

Cuchía Espina. Siete rayos de sol . . . . . 5'00

E. Giménez Caballero. Circuito im

perial . . . . . 5'75

Benjamín Fernández. Salón de estilo . . . . . 3'75

Ramón Gómez de la Serna. Gre

guieras . . . . . 4'00

M. Azaña. El Jardín de los

frijoles . . . . . 5'00

Azorín. Teatro . . . . . 5'00

Eugenio D. Ors. Cuando ya esté

tranquilo . . . . . 5'00

Havelock Ellis. El rezo en la ci

lización . . . . . 15'00

F. Ossendowski. Lenin . . . . . 8'00

Rihly y Pasteleeff. La República de

los vagabundos . . . . . 6'00

## UNA VEU AMIGA

Senor Redactor en Cap de La Voz de Me

NORCA.

Mahón.

He llegado ab gust en el número d'avui d'aquest diari, un article titulat «El català de Menorca». M'ha agrat, no tan sols per el seu contingut, p' de bon sentit i de sinceritat, sinó per la seva forma ortogràfica, la qual, sense desfilar les característiques de la parla menorquina, està posada a tò ab las normas de l'institut de Catalunya, autoritat ben reconeguda per els estudis gramaticals de la nostra llengua.

Faig voles perquè el firmant d'aquest article no descuidi la promesa feta de continuar per tant de les nostres coses, bò i emprant «Nostre Parla». Podria esser un fet la resurrecció d'aquesta agapetada que doya precisament aquell nom, i que fa prop de set anys v'ha ber de morir tot just nata?

A. VERDAGUER

Mahón, 5 juliol 1930.

L'agrupació «Nostre Parla», que el senyor

## Sindicato Avícola de Menorca

## Concurso de Puesta 1929-30

Datos obtenidos en el mismo durante el mes de febrero :

RAZA	Galline-	Nº de la	Nº de	Peso de los huevos		Puntuación
				ros	gallina	
Batibull	1	21	1566	0	25	72
Menorquina negra	2	19	1242	5	22	89
de dos	3	20	1866	5	24	84
Francisco Granell	4	21	296	5	39	
Alacantí	5	22	1241	5	22	57
de menorquinas	6	23	1356	0	24	29
Menorquina Leghorn	7	24	296	5	39	
de don Miguel Mercadal	8	25	860	5	17	21
de Alacantí	9	26	1091	0	22	55
de menorquinas	10	27	1176	0	21	58
Alacantí	11	28	861	5	12	
Prat-leonada	12	29	1286	0	23	38
de don Francisco Granell	13	30	1276	5	23	20
Alacantí	14	31	1204	0	21	89
Leghorn blanca	15	32	987	5	17	40
de don Juan Mercadal	16	33	1696	0	19	93
Alacantí	17	34	1078	5	19	5/
Leghorn blanca	18	35	1284	0	22	44
de don Mariano Sines	19	36	960	5	17	46
Alacantí	20	37	888	5	18	59
Leghorn blanca	21	38	1150	0	21	36
de don Pedro Mir	22	39	1082	5	19	68
Alacantí	23	40	1217	0	22	13
Menorquina negra	24	41	1147	5	20	86
de don Lorenzo Roiger	25	42	814	5	14	80
Alacantí	26	43	1157	5	21	12
Leghorn blanca	27	44	1022	5	18	59
de don Mariano Sines	28	45	1178	5	19	5/
Alacantí	29	46	2140	0	22	44
Leghorn blanca	30	47	949	5	17	46
Alacantí	31	48	1150	0	21	36
Plymouth	32	49	1082	5	19	68
de don Pedro Mir	33	50	1217	0	22	13
Alacantí	34	51	1147	5	20	86
Menorquina negra	35	52	814	5	14	80
de don Lorenzo Roiger	36	53	1157	5	21	1

LA SEGUNDA DICTADURA

## Más blanda y peor que la anterior

(de «El Progreso», de Barcelona, de 1 del año mes)

Ha suspendido el Gobierno todo acto público político. Nos impone el silencio, por ahora. No habrá militares, no habrá conferencias, no se autorizarán banquetes donde pueda correrse el peligro de que hayan blabridos.

Nos parece mal, muy mal; lo creemos con todo hasta a los propios intereses del Gobierno.

Pero no nos extraña, porque estamos peor con los actuales gobernantes que con los de la Dictadura.

Aquella agrupó a todos los reactionarios. Los puso en frente de todos los demócratas existentes. Concluyeron al enemigo que debía caer, que nos desfábula, que procura burlarnos. Y en política, como en la vida, se lleva mucho adelantado cuando la situación es despiada, cuando se ve que se ha de haber con un enemigo franco.

Con el Gobierno actual no ocurre lo mismo, como clérigos queso: está formado y tiene lechas, y, por lo que se puede apreciar, de condición sospechosa.

Se trata de introducir la moralización en los partidos, no sólo contraerlos al régimen, sino constitucionales.

Todo lo malo de la Dictadura está vivito y coleando; ni siquiera se ha retirado de la influencia oficial a los que la gobernaron o ayudaron a gobernarla.

De aquí que estos hombres, gallegos como astaño. No ya castigo, pero ni siquiera emoción ha recibido. ¿Por qué? Pueden esperar una cuarta, transcurridos cuatro meses de su caída, no hay señales de que va a revisarse su obra? ¿Cuando sigue en vigor la previa censura de la Prensa, cuando no se autoriza la pública emisión del pensamiento en la tribuna, cuando el derecho de reunión no se respete, cuando las Corporaciones municipales y provinciales se rigen por el Estado de los detentores, estando perdidas disposiciones bibliotecas, onerosas, en la administración de la Justicia, cuya Código permanece vigente en la Hacienda, en el Trabajo y, en general, en todos los ramos del Gobierno de la nación?

Algo se ha hecho por hacer ver que algo se hacía. Se han remedado injusticias que atañen a clérigos y profesores, uniéndose a la moralidad y otras que afectaban algún criterio del Ejército y a la moral del mismo.

Pero lo cierto es que se goberna con tales ordenanzas y decretos hechos por la Diccionaria, que las garantías constitucionales esían de hecho, como entonces: abolidas; y que ni por gracia se nos de ningún anticipo liberal que demuestre la buena voluntad que el Gobierno pregonó de restituir el país a la vida de la legalidad.

Y como se pretende, para el cumplimiento de lo prometido: resignación para soportar largamente lo presente; como se quiere que no se mueva la hoja de un árbol que pueda producir el temor de ningún viento peligroso para la paz y tranquilidad de lo actual, no se ve por parte alguna un cambio en constancia.

«Hay que ser buenos chicos y recibirla el premio de la Constitución», se nos predica, y esto equivale a pedirnos lo que aunque quisieramos no podríamos otorgar, porque representa el deseo de toda facultad que caracteriza a los hombres libres y dignos.

De hecho lo que se pretende es quebrantar la moral de los puros con la imposición de la quietud y del silencio.

Buscar con la dilación, con el auxilio del tiempo, que todo lo atenúa y que acaba por hacerlo olvidar, la extinción del agravio, la

muerde de la ofensa, la desaparición de la responsabilidad.

Las elecciones se harán cuando pueda el Gobierno pronunciar el «Decimos ayer» de Frey Luis de León, frase que equivaldrá a dejar en huelga la memoria de todo lo ocurrido y la responsabilidad de todos los favores de ello durante los seis años y medio de la Dictadura.

### LAS RELACIONES FRANCO-TALIANAS

## Briand pone los puntos sobre las i's

París 5.—La agencia Havas publica la información siguiente:

«El Daily Herald publicó recientemente una intervención celebrada por uno de sus colaboradores con el señor Grandi, ministro de Negocios extranjeros de Italia, indiscutiblemente anónima, puesto que no se ha sido demasiado, en la que achacan a Francia la responsabilidad de la interrupción de las negociaciones diplomáticas francoitalianas. El Daily Herald, publica hoy la contestación del señor Briand a las manifestaciones hechas en aquella intervención, y en su respuesta expresa el escándalo que le han producido las declaraciones del señor Grandi.

El ministro de Negocios extranjeros francés dice:

«Cuando el señor Grandi y yo nos dimos en Londres a reunirnos, las conversaciones durante la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, en Ginebra. Así lo hicimos en dos entrevistas, en las que yo propuse, sin hallar contradicción, la vía diplomática ordinaria, como procedimientos particularmente apropiados para preparar una solución.

Las circunstancias y la experiencia de las prolongadas negociaciones de Londres nos enseñaban, en efecto, buscar una solución de las dificultades de orden político antes de buscar la realización de acuerdo de carácter técnico.

Cuando marchamos de Ginebra pensamos que el señor Grandi estaba de acuerdo conmigo acerca del procedimiento a seguir. Desgraciadamente, se produjeron entonces hechos nuevos. Aún estábamos en Ginebra cuando fue pronunciado el discurso de Lloré, seguido de los de Florencia y Milán. No supongo que el señor Grandi pretendiera sostener que las palabras pronunciadas, su tono y el ambiente en que fueron acogidas fueran una preparación favorable para una negociación que debían dar como resultado una independencia italiana.

Algo se ha hecho por hacer ver que algo se hacía. Se han remedado injusticias que atañen a clérigos y profesores, uniéndose a la moralidad y otras que afectaban algún criterio del Ejército y a la moral del mismo.

Pero lo cierto es que se goberna con tales ordenanzas y decretos hechos por la Diccionaria, que las garantías constitucionales esían de hecho, como entonces: abolidas; y que ni por gracia se nos de ningún anticipo liberal que demuestre la buena voluntad que el Gobierno pregonó de restituir el país a la vida de la legalidad.

Y como se pretende, para el cumplimiento de lo prometido: resignación para soportar largamente lo presente; como se quiere que no se mueva la hoja de un árbol que pueda producir el temor de ningún viento peligroso para la paz y tranquilidad de lo actual, no se ve por parte alguna un cambio en constancia.

«Hay que ser buenos chicos y recibirla el premio de la Constitución», se nos predica, y esto equivale a pedirnos lo que aunque quisieramos no podríamos otorgar, porque representa el deseo de toda facultad que caracteriza a los hombres libres y dignos.

De hecho lo que se pretende es quebrantar la moral de los puros con la imposición de la quietud y del silencio.

Buscar con la dilación, con el auxilio del tiempo, que todo lo atenúa y que acaba por hacerlo olvidar, la extinción del agravio, la

## El pacto de las Ramblas

### Albismo y camboísmo

Barcelona 5.—En un editorial que lleva por título «Los dos hombres», el director de «La Nau» y colaborador de «El Sol», señor Rovira y Virgili, dice, entre otras cosas:

«La ex-revista de Santiago Alba y el Rey Alfonso XIII por una parte, y las declaraciones de los regionalistas por otra, han confirmado lo que se decía desde hace algunas semanas y que «La Nau» avanzó ya en el mes de marzo. Alba y Cambó aparecen predestinados para gobernar el Estado en el periodo próximo cuando acabe el de transición que el Gobierno Berenguer representa.

Algunos hablan de la solución Alba-Cambó como de una posible continuación más lejana, en la que entrarán los dos personajes,

y no es éste; no está encaminado en ese sentido el llamado «pacto de las Ramblas». No se trata de formar un Gobierno en el que entran Alba y Cambó, sino de constituir dos diferentes equipos, dirigidos, respectivamente, por los políticos castellanos y catalanes. Sólo en un caso excepcional y extraordinario podría llegar a una nueva convivencia ministerial entre los dos hombres. La noticia que hace tres meses publicamos contiene otra precisión: decíamos que el grupo de Alba tendría un carácter de centro izquierda, y el grupo de Cambó, un carácter centro derecha. Esos grupos no han de ser partidos y bloques de partidos. Han de constituir una conjunción de fuerzas para gobernar a base de un concreto programa de Gobierno.

Tal es el plan que hay preparado y que tiene élitas simpatías. Alba y Cambó están destinados a ser, si ese plan se realiza, no caudillos de partido, sino dos jefes de Gobierno,

que actuarían como tales sucesivamente.

No se ha convenido ningún sistema de furto. Cada uno de los dos hombres facilitaría la labor del otro, y aquel de los dos que se encontrara en el Gobierno tendría la ayuda del aliado, puesto que por encima del programa particular de cada uno habría la coincidencia en algunos puntos básicos.

Hasta ahora, el futuro grupo Alba se dibuja con más relieve que el futuro grupo Cambó. Alba cuenta con el concurso de los viejos caudillos liberales, especialmente del conde de Romanones y del marqués de Alba, mientras que Cambó no cuenta con ninguno o con casi ninguno de los hombres del viejo partido conservador. Este es un motivo más para dar la preferencia cronológica a Santiago Alba en el desenvolvimiento del plan. Hay que recordar que Cambó mismo dijo, con motivo de las gestiones hechas en Madrid, que él no era el hombre de mañana, sino el de pasado mañana. Así tendremos, pues, la siguiente distribución política adversarial: Berenguer, hoy; Alba, mañana; Cambó, pasado mañana.

El programa no deja de ser interesante; pero, como todos los programas, está sometido a las modificaciones que pueden introducirse.

Como recientemente dice el señor Manzoni al marchar éste a Roma, corresponde solamente al señor Grandi la iniciativa de continuar las negociaciones. Espero que esta vez continuará dentro de un ambiente que no vendrá a turbar ninguna polémica interna positiva.

## Para vender

Un motor 212 c.p., una máquina espiral, varios embarrados con poleas, una trasmisión, una máquina de afinar suelas, cepillos para el finisaje.

Informarán en esta imprenta.

## Sentimental novela

AMADA.—Novela número 4 de la «Colección Popular Regina».—1'50 pesetas ejemplar. Editores Ribas y Ferrer, Muntaner número 65, Barcelona.

Novela realista y sentimental al principio tiempo, en la cual su celebrado autor sabe crear una hermosísima figura de mujer.

AMADA idolatró en sus años juveniles a un apuesto y veleidoso manzeco, que luego la abandonó para ir a la codiciada América en busca de próspera fortuna; ella siguió amándole en silencio y cuando unos años después regresó el ingrato, derrotado, acercándose nuevamente atraído por su desahogada posición, no vaciló en otorgarle su mano, convirtiéndose en una víctima propiciatoria del amor. Amarguras y samborones de todo género vinieron a atormentar a Amada, quien sufrió sin exteriorizar jamás las torturas de su alma.

Las verdades del esposo, la pérdida de su bienestar, el hundimiento en la miseria, incluso la agresión personal que pone en peligro su existencia, son aceptados por la excelente mujer como duras pruebas de la vida, y no le arancan un reproche; al contrario, después de la tragedia conjugal, esa alma noble y sincera de mujer, sabe perdonar a su verdugo, que la llama a su lado en la hora suprema de la muerte.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en esta novela además de la protagonista, otras figuras trazadas de mano maestra, el lenguaje es fluido, las escenas emocionantes y la trama se ha llevado con habilidad.

Hay en

## NUESTROS MERCADOS

La tempestuosa noche realizada cumpliendo las amenazas atmosféricas de ayer tarde, ha dificultado casi en absoluto la labor de los obreros pescadores que solamente dentro del puerto de Fornells y de Mahón se han aventurado a buscar un reducido jornal.

De una y otra procedencia se han reunido unos ochenta kilogramos de pescado.

Mayor habrá sido, sin embargo, el perjuicio que la copiosa lluvia habrá ocasionado a los agricultores, pues estos aguaceros a destiempo perjudicarán a la producción de los pastos y a la calidad de los granos depositados en las casas para las labores propias de esta época.

## Noticias marítimas

## Vapor correo

Esta tarde, a las seis, saldrá para Barcelona el vapor rápido «Jaime II».

## Veleros

Hoy se despachará para Barcelona el moto velero «Pons Marí» con carga varia.

Mañana o el jueves llegará a este puerto un moto velero de la Naviera Mallorquina procedente de Palma con cargamento de gasolina y otros efectos.

## La reforma del muelle

Han terminado las obras de reforma y ampliación del muelle, trozo conocido «por se pone de refugio», en donde existe una de las curvas más peligrosas para los conductores de vehículos.

Los trabajos han sido dirigidos por el ingeniero de obras del puerto, don Juan Seguí Carreras.

Se ha considerado así un peralte a fin de facilitar la vuelta con más seguridad a los vehículos, mejor digna de aplauso.

Estos días se repondrá el faro del alumbrado público en el mismo sitio que estaba.

En la sesión celebrada por el Pleno del Ayuntamiento se acordó aumentar dos faros más en el muelle, quedando así mejor el alumbrado público.

Es de agrdecer el interés que ha demostrado el concejal Inspector de dicho servicio al proponer la mejora que indicamos.

Los obreros empleados en el ramo de Obras de Puerto preparan estos días la posterior, cabras, molinetes y demás accesorios para proceder a los trabajos de dragado don de hoy más cantidad de fango.

Dado luego el procedimiento es muy antiguo, pero más vale algo que nada.

## Rebaja en los pasajes para Barcelona

Aunque no es muy grande la rebaja de un 25 por ciento que se ha podido lograr de La Trasmediterránea para los pasajes en Cámara, con objeto de visitar la Exposición de Barcelona, consideramos que han de ser varias las personas que querán aprovecharse de ella, y en la dificultad de reunirse grupos de 25 pasajeros, según exige la compañía de vapores para conceder la rebaja, hemos decidido realizar nosotros la inscripción.

De manera que en nuestra redacción se apuntarán los nombres de cuantos quieran realizar el viaje saliendo de este puerto el jueves día 10 del corriente y así podrán presenciar los últimos días del gran certamen cuya clausura está anunciada para el día 15.

Los precios, en las respectivas cámaras, en billetes de ida y vuelta valedores para ocho días y hecha ya la deducción del 25 por ciento son los siguientes:

## PESETAS

80'60

51'80

27'90

Pueden ya desde la aparición del preaviso anunciar inscribirse cuantos así lo deseen y si llegan al número de 25, conforme se supone, se dará por concedida la rebaja.

## OPERARIOS

Zapateros para Señora clase Segunda. Se necesitan. Roig 17.

## HOTEL BUSTAMANTE MAHON

## MENU PARA HOY

Entremeses variados

Arroz a la americana

Ternera con salsify

Langosta salsa tárara

Canelles al grano

Postres variados

Precio del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

Desayuno semanal. 10 dia (especial)

Cena especial

Preco del comedor.

10 comidas clase superior

especial

Almuerzo mezcal comida y cena (especial)

# CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias

GUILERMO J. ORELLA, Pintor Calle 13, Mahón

EL BARATO

Fantasias para batas

Papel dibujos alta novedad.

corte 2'25 corte 3'40

Siempre barato

VAINICAS A MAQUINA

25 céntimos el metro

en la casa

Manolo Cardona

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAXON

Calidades mejorables.

Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfien de imitaciones. Exijanlo siempre

RODADERA

Trajes de baño, albornoces

y pijamas

a precios incompetibles

en la

SUCURSAL TERRES

en la

Vida intelectual

Noticias literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Un libro de Saldana. Siete ensayos sobre sociología sexual. Códido de Verona. Una aventura de amor en Tenerife. E. Rodríguez Mendoza. Remansos del tiempo. Luis de Oteyza. El tapiz mágico. Manuel Chaves Nogales. Un pequeño burgués en la Rusia roja. Stendhal. Armancia. Oviri Bezonov. Mis ventiseis prisiones. Blanco Fombona. El modernismo y los poetas modernistas. R. Mantínez de la Riva. Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte. L. Saldana. El momento de España. Ensayos de Sociología política.

PT. 3.

5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
5'00  
6'00

## ¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA

Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

156 LA MASCARA DE HIERRO

a los otros; pero tales preparativos serán largos, y el desembarque proyectado en las costas de Francia para ocasionar una diversión útil de fuerzas, no podrá tener lugar antes del plazo que os fija el pastor Raymond. En cuanto a los subsistidos...

—No os inquietéis por esto —interrumpió Brill, —porque, entretanto, yo habré fabricado tanto oro como sea necesario.

—Pues bien, señores: mi único deseo consiste en pasar estos tres meses en la soledad y en el reposo que me ofrece este castillo. Espero que ningún obstáculo se opondrá a la realización de este deseo formal.

—Pero, sire —contestó el pastor protestante. —ahora me llevo a mis hombres, y ¿no teméis que en nuestra ausencia vuestros enemigos puedan sorprenderos?

En aquel momento Faribole y Mistouflet aparecieron en extremo tristes en el umbral de la estancia.

—Sire —dijeron los dos en voz baja y ronca.

—He aquí mi respuesta, señores —dijo monseñor Luis mostrándoles a los dos aventureros. —He aquí los hombres a quienes fío para defenderme. —Teméis todavía algún peligro para mí?

Todos se inclinaron profundamente.

—Entonces, sire —dijo el pastor Raymond desabriéndose, —cuando dentro de tres meses esté todo dispuesto mandaré un emissario a Vuestra

Majestad, el cual para darse a conocer, usará el mismo santo y seña que empleaba el caballero de Rohan.

—Perfectamente. Dios os guarde, señores.

Estos saludaron por última vez y se marcharon.

Ivona se había acercado ya a Faribole y a Mistouflet, con los cuales cambió algunas palabras rápidas. Volvió entonces a donde estaba monseñor Luis y tomándose de la mano, le dijo:

—Sire, tenéis que cumplir todavía un deber, y éste es sagrado.

En la planta baja del castillo, en una sala desatardada, sobre la camilla en que lo habían transportado, agonizaba el hermano Crisóstomo, y a cada esfuerzo de la estertorosa respiración del herido, su pecho ensangrentado dejaba escapar, por una herida abierta, un nuevo chorro de sangre. Este era el que Rosárgez había herido en su cobarde estocada.

Mientras los amantes estaban embriagados por el triunfo y por la felicidad, el hermano Crisóstomo fué el único que divisó al mayor que se precipitaba contra ellos con la rapidez del rayo. Al ver su siniestra sonrisa comprendió cuál era el proyecto de aquél asesino miserable, y de un salto, en el mismo instante en que el arma de aquel demonio se levantaba para herir, se interpuso entre ella y sus víctimas y recibió la estocada que, sin su sacrificio heroico, habría sido mortal para monseñor

EDMUNDO LADOUETTE 157

Letras de cristal decorativas

HISPANIA

brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en Almacenes, Hoteles, Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarlas. Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

TODA PREOCUPACION ES POCO

El piloto que lleva en su avión un pequeño automóvil

Por si aterriza en lugares distantes de poblado

Nueva York 3.—El piloto inglés capitán R. D. Archibald ha llegado recientemente en el transatlántico «Pennsylvania», con un pequeño automóvil que se propone llevar a bordo de su avión en todos sus vuelos largos.

El capitán Archibald tiene el proyecto de adquirir un nuevo tipo de avión en el que disponga de espacio suficiente para llevar el automóvil. Como el automóvil ha sido construido también especialmente con esta finalidad, pesa muy poco comparado con otros automóviles del mismo tipo, y su transporte no ofrece serias dificultades.

El piloto inglés cree que el avión le será de gran utilidad en sus próximos vuelos. En caso de verse obligado a aterrizar forcejando de todo poblado, el automóvil le servirá para trasladarse inmediatamente al pueblo más cercano.

El capitán Archibald ha realizado recientemente, con pleno éxito, el vuelo de Los Angeles a Sidney (Nueva Escocia), en tres días.

EL MATUSALEN TURCO

Ciento cincuenta y seis primaveras!

Y al cabo de ese tiempo se decide a marchar a Nueva York

Constantinopla 1.—El viejo Zaro Agha, conocido con el nombre del Matusalem negro, viene ya en orden en pasaporte y adquirido el billete para su próximo viaje a los Estados Unidos.

Zaro Agha cuenta en la actualidad ciento cincuenta y seis años. A pesar de su edad avanzada, se encuentra fuerte, animoso y deseosa emprender cuanto ante el viaje hacia Nueva York.

Zaro Agha ha sido invitado por los dirigentes de la Sociedad Contra el Alcoholismo para que se presente en varias poblaciones de los Estados Unidos como un hombre que no ha probado en su vida las bebidas alcohólicas, circunstancia a la que se cree debe su longevidad.

Zaro Agha aceptó entusiasmado la invitación, aunque nunca ha salido de su ciudad natal. Dice que seguramente ganará dinero dólares como días ha vivido, y que después del viaje, de regreso a su país, podrá vivir como nunca lo pensó en toda su larga vida.

Cuando Zaro Agha termine su excursión por los Estados Unidos regresará a Europa. Antes de volver a Turquía se detendrá en Londres, ciudad que tiene muchos deseos de conocer.

LIBRO TRASCENDENTAL

Grandezas y miserias de una victoria

por G. CLEMENCEAU

Precio: 6 pesetas

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Libros de viajes

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Elisabeth. Las aventuras de una mujer en avión (Edición ilustrada con 55 fotografías).

Marlin Johnson. Safari. La expedición a través de la selva africana. Edición ilustrada con 68 fotografías.

Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa, calle Nueva